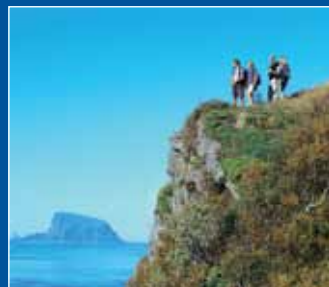


UT I ØYAN

HERØY & DØNNA



Guide 2014



KYSTRIKSVEIEN HELGELANDSKYSTEN

Velkommen til Herøy og Dønna

“Ut i øyan”

Denne guiden presenterer øykommunene Herøy og Dønna med over 4000 øyer. Vi kaller turen 'Ut i Øyan'.

Du starter turen med utgangspunkt i Fv17 og ferjen fra Søvik til Herøy. Søvik ligger like sør for Sandnessjøen. Allerede på ferjeturen over til Herøy begynner eventyret med flott utsikt mot De Syv Søstre. Strekningen fra Herøy opp til nordspissen av Dønna er på bare ca. 5 mil. Bruk god tid på Herøy - ta noen avstikkere. Herøy består av mange øyer, kjør til Tennvalen helt syd eller Øksningan og Seløy.

Når du forlater Herøy vil du se at landskapet endrer seg så snart du kommer over på Dønna. Mens Herøy er en typisk fiskerikommune er det landbruket som har satt sitt preg på Dønna, i tillegg til de massive fjellene som f.eks. Dønnamannen. Endepunktet på reisen gjennom Dønna er Dønnesfjellet, med fantastisk utsikt. Spesielt flott er det å være der når sola går ned. En kort kjøretur tilbake til Bjørn, hvor du tar ferje over til Sandnessjøen.

Turen kan gjøres på så lite som 3 timer. Flotte turmuligheter, øysafari med rib, gode spisesteder, interessante museum og idylliske steder gjør at dette kan bli ditt nye ferieparadis.

Du kan gjøre turen på noen timer, men setter du av noen dager vil du ikke angre på det!

Kos deg “Ut i Øyan”.

This guide presents the islands Herøy and Dønna. Two beautiful islands connected by a brigde. We call the trip "Ut i Øyan" (out on the islands).

You can start your trip from road 17 by taking the ferry from Søvik to Herøy. Søvik is located just south of Sandnessjøen. On the ferry you will get a good view over the mnt. De Syv Søstre.

The road between Herøy and the north tip of Dønna is only 50 km, and is best enjoyed when you practice slow driving. When you are on Herøy make sure to take a few detours to one of the many small islands. Many of them connected by several bridges.

As soon as you leave Herøy you will notice that the landscape shift from the flat landscape of Herøy to the high mountains and the typical farmland on Dønna.

The goal at the end of the road on the northern tip of Dønna is for many the mountain Dønnesfjellet, Dønnes church and Dønnes Farm. Dønnesfjellet offers a scenic view you will not forget and this is a good place to see the Midnight Sun. You can return back to Sandnessjøen from Bjørn.

You can spend a few hours, but if you decide to spend a few days you will not regret that!

Enjoy "Ut i Øyan".

4 gode grunner til å besøke / 4 good reasons to visit

‘Ut i øyan’



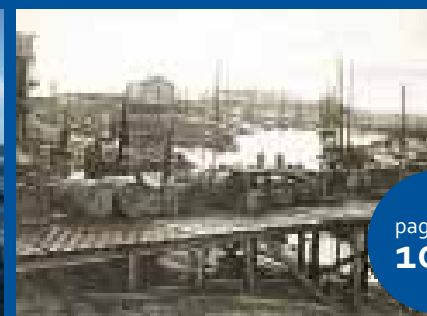
page
8



page
5



page
4



page
10

Dønnes kirke, Nord-Norges vakreste kirke
Dønnes Church, Northern Norway's most
beautiful Church.

Topptur på Dønnmannen.
Hiking on Mnt. Dønnmannen.

Bli med på Rib-tur 'Ut i øyan'!
Experience Rib-trip to the islands!

Helgelandskystens fiskeri-
og havbrukshistorie på Augustbryggo.
The local history of sea-farming and fishery
at Augustbryggo.

Denne brosjyren er utgitt av Ut i Øyan AS. Produksjon: Kystriksveien Reiseliv. Lay out: Kystriksveien Reiseliv / Appelsin. Foto forside: Hovedbilde: Inge Ove Tysnes, nederst fra venstre til høyre: Terje Rakke Nordic Life, Silje Lindberg, Terje Rakke Nordic Life. Denne side: Erlend Haarberg, Inge Ove Tysnes, Seløy Kystferie. Trykk: Designtrykk, Steinkjer. Kart: www.emap.no. Opplag: 8000 stk.

This guide is published by Ut i Øyan AS. Production: Kystriksveien Reiseliv. Lay-out: Kystriksveien Reiseliv / Appelsin. Front page photo: Top photo: Inge Ove Tysnes, lower left and right: Terje Rakke Nordic Life, Silje Lindberg, Terje Rakke Nordic Life. This page: Erlend Haarberg, Inge Ove Tysnes, Seløy Kystferie. Print: Designtrykk, Steinkjer. Map: www.emap.no. 8000 copies.

Hva du bør se og gjøre... What to see and do...

Herøy kirke ligger nært ferjeleiet på Herøy. Kirken ble bygget på 1100-tallet og benevnes ofte Helgelandskatedralen. Omvisning i sommersesongen, ta kontakt med Herøy Bygdesamlinger eller Lillian Blakstad Nilsen tlf 41 67 93 09.

Herøy church was built around the year 1100 and is located close to the ferry dock on Herøy. For guided tours contact the museum across the road or call Lillian B.Nilsen, phone: 41 67 93 09.

Herøy Bygdesamlinger (museum) ligger like ved Herøy Kirke. Museet består av en komplett gårdssamling og over 8000 gjenstander, noe som gjør museet til Nordlands største samling av fiske- og fangstredskaper. Åpent juli: alle dager: 11-17, juni og august: mandag til fredag: 11-17.

Herøy museum, next to Herøy church, has several buildings and over 8000 items. The collection shows hunting and fishing. Open in July, every day; 11-17. June and August: Monday to Friday 11-17.

Sandsundvær er ei øy langt ut i havet. Kjent for Sandsundværulykken i 1901, som tok 34 menneskeliv under en kraftig storm. Hit kan du komme med ribbåt fra Seløy Kystferie eller Sandnessjøen og oppleve denne neste jordløse holmen. Faste turer i juli: hver onsdag, fredag og lørdag kl.12 fra Seløy. Tirsdag og torsdag kl.1200 fra Sandnessjøen. Bestill: sms til tel. 993 40 557 / 47366087.

The island Sandsundvær is known for the Sandsundvær accident, that took place in 1901 and killed 34 people. In those days more than 250 fishermen had the island as their base. Today you can visit the island by rib from Seløy Kystferie (page 10). Regular tours in July: Wednesday, Friday and Saturday 12. from Seløy Kystferie. Tuesday and Thursday 12pm from Sandnessjøen. Book by SMS on 993 40 557 / 47366087.



Herøy kirke



Herøy Bygdesamlinger



Sandsundvær

PHOTO: ERLEND HAARBERG

PHOTO: ERLEND HAARBERG

PHOTO: SELØY KYSTFERIE

Åkvikfjellet er en fin fjelltur som gir deg utsikt mot Herøy såvel som Lovund og Træna. Turen tar ca. 2 timer og er enkel. Start like nord for Åkviksund-brua (mellom Dønna og Herøy).

Mnt Åkvikfjellet is a nice mountain hike that gives you a great view towards both the islands Lovund and Træna. The trip starts just north of the bridge Åkviksundbrua (between Herøy and Dønna).

Dønnmannen er en av de mer krevende topturene på Helgelandskysten. Merket sti fra Teigstad (øst) og Breivika/Hagen (vest). Turen er tildels svært bratt, men ikke farlig så lenge du holder deg til oppmerket sti. Ca. 4 timer t/r.

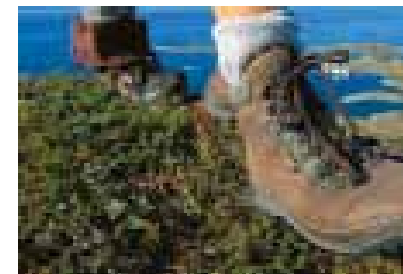
Mnt Dønnmannen is a challenging mountain-top hike. Marked trails from Teigstad (east) and Breivika/Hagen (west). The path is steep but safe as long as you stay on the path. Aprox. 4 hours up and down.

Nordvik Gamle handelsted ligger på Dønna, like etter Solfjellsjøen, og er antagelig Nord-Norges eldste bevarte handelststed. Ligger langs hovedveien 809 T: 94036357. Åpent: 15.6 til 17.8. Alle dager 11 - 16.

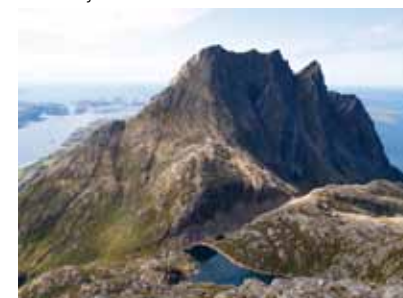
Nordvik old tradepost is located just north of Solfjellsjøen near Norvik church. The tradepost is probably Northern Norways oldest tradepost. Located on the main road 809 T: 94036357. Open: 15.6 to 17.8. Every day 11 - 16.

Galleri og utstillinger. Kunstgalleri finner du på Brasøy. En flott blomsterbutikk, med håndverk, lakris, m.m. ligger på Silvalen. Fruktbarhetsutstillingen på Glein er også verdt å besøke. På veien ut mot Skaga ser du en rekke installasjoner langs veien.

Galleries and exhibitions. Artgallery on the island Brasøy. A great flowershop with handy crafts and much more is located on Silvalen. The phallus exhibition on Glein is well worth a visit. Along the road at Skaga you can see an outdoor art exhibition.



Dønnesfjellet 128 moh/128 msl



Dønnmannen 858 moh/858 msl



Nordvik gamle handelsted / old tradepost



Etcetera-botaniske utskeielser Mm, Herøy

PHOTO: TERJE RAKE NORDIC LIFE PHOTO: INGE OVE TYSNES

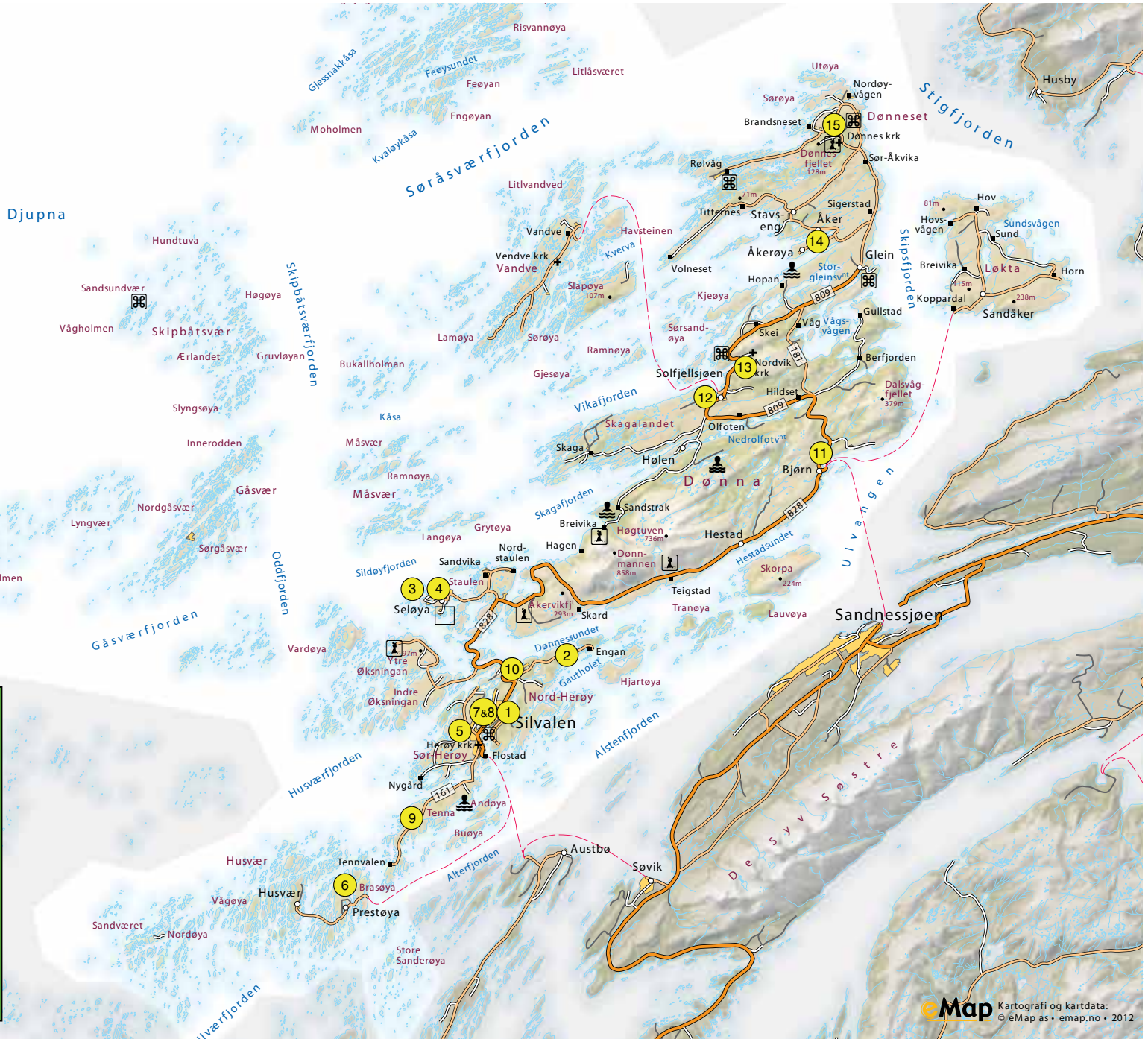
PHOTO: ÅSHILD KITTESEN

PHOTO: ETCETERA-BOTANISKE



KM	Distanse (km)							
	Tennvalen	Flostad ()	Silvalen	Seløy	Bjørn ()	Solfjellsjøen	Stavseng	Dønnes
Tennvalen	---	7	9	20	35	45	60	61
Flostad ()	7	---	2	13	29	38	53	54
Silvalen	9	2	---	11	27	36	51	52
Seløy	20	13	11	---	22	32	46	47
Bjørn ()	35	29	27	22	---	10	25	26
Solfjellsjøen	45	38	2	32	10	---	15	16
Stavseng	60	53	51	46	25	15	---	7
Dønnes	61	54	52	47	26	16	7	---

Djupna



Fallosen på Glein kom tilbake til Dønna i 1993, etter 150 år på Vitenskapsmuseet i Bergen. Fallosen, i marmor, står på Nord-Norges nest største gravhaug. På gården, like ved, er fruktbarhetsutstillingen. Åpent alle dager, ring Petter A. Pettersen 91 63 18 05. Inng. kr 30,-.

The phallus at Gelein, returned to the island in 1993 after 150 years in Bergen. The phallus is located on top of the second largest burial mounds in Norway. On the farm, close by, is a phallus exhibition. Open every day, call 91 63 18 05. Entr. NOK 30,-

Dønnes kirke fra 1200-tallet ligger nord på Dønna. Kirken som også har et mausoleum. Guiding: 20.6-13.8; kl. 11, 13 og 17.30. Inngang kr. 50,- Barn u/12 år gratis.

Dønnes church (built around year 1200), is located on the north tip of Dønna and is one of few norwegian churches with a mausoleum. Guided tours 20.6-13.8 at 11, 13 & 17.30 hrs. NOK 50,- u. 12 yrs. free.

Dønnesfjellet er nærmeste nabo til Dønnes kirke og Dønnes Gård, hvor en kultursti fører opp til fjellet. Der går også bilveg. Fin utsikt over skjærgården, og i vest kan du se Lovund og Træna. Ta gjerne turen hit på kvelden når sola går ned.

Mnt. Dønnesfjellet is located on the north tip of Dønna, along with Dønnes church and Dønnes Gård. From the farm there is a trail up to the mountain (a road as well). The view from the mountain is very nice, specially at sunset.

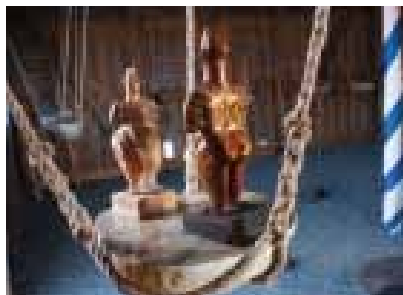
Snekkevik skole Skolen er en av Nord-Norges eldste og på området er det en fint tilrettelagt turområde med benker og bord. Her ligger også Dønna's bidrag til Skulpturlandskap Nordland. Snekevik ligger på Nord Dønna.

On the north tip of Dønna you will find a beautiful recreational area with one of Northern Norway's oldest school buildings. This is also the location for "Sculpture landscape Nordland".



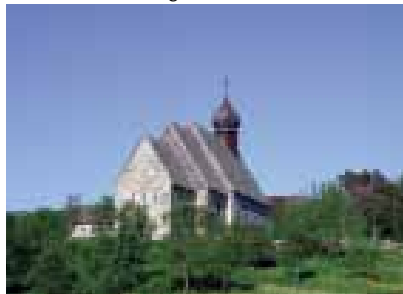
Fallosen på Dønna

PHOTO: ERLEND HAARBERG



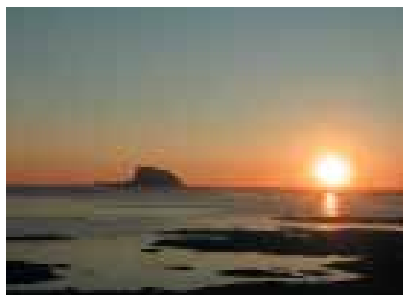
Fruktbarhetsutstilling / Phallus Exhibition

PHOTO: BERNT EIDE



Dønnes kirke

PHOTO: ERLEND HAARBERG



Utsikt fra / view from Mnt Dønnesfjellet

PHOTO: KYSTRIKSVEIEN REISELIV

Brasøy og Husvær er eksempler på spennende øysamfunn du kan besøke. Det er bare 2 km mellom de to øyene. Idylliske øysamfunn med mange flotte turmuligheter og et terreng som er godt egnet for sykling. På Brasøy ligger galleri og seringsstedet Kråkebolten. Hit kommer du med ferje (fra Søvik eller Flostad) eller hurtigbåt fra Sandnessjøen eller Flostad. (www.177nordland.no)

Brasøy and Husvær are two idyllic islands on Herøy. Nice walking paths and a flat landscape which makes cycling easy. Brasøy is located only 2 km from Husvær and offers a gallery and a café. Travel by expressboat from Flostad or Sandnessjøen, or ferry from Søvik or Flostad (www.177nordland.com).

Hesteridning fra Morskogen gård på Herøy. Om du er en erfaren rytter, eller aldri har ridd på hest, er dette noe for deg. Ta kontakt på tel. 92 22 57 71.

Horseback riding at Morskogen Gård (farm) on Herøy. Suitable for both experienced and beginners. Please contact 92 22 57 71 for guided tours or horse rental.

Sykkelferie Herøy og Dønna er som skapt for sykkelferie, spesielt Herøy med sitt flate landskap. Nærmeste sykkelutleie er turistkontoret i Sandnessjøen. Noen overnattingsbedrifter har sykkelutleie.

The islands are excellent for cycling. Specially Herøy with a very flat landscape. Bike rental is available at the tourist information centre in Sandnessjøen, but even some of the accommodations offer bike rental.

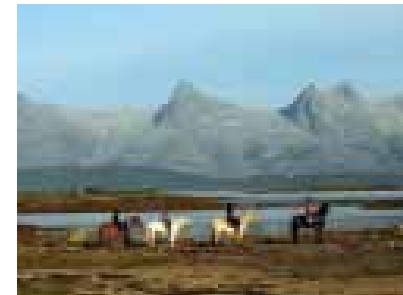
Fiske Noen av de beste stangfiskeplassene finner du ved Åkvikbrua og Hoholmbrua på Herøy. Mange av reiselivsbedriftene leier ut småbåter. Skøyta Havbrua kan leies (med skipper) fra Åker på Dønna, med kapasitet til 12 personer. Ring 750 54 815 / 970 66 695.

Both Åkvik and Hoholm bridges on Herøy are excellent for fishing from land. Many accommodations rent out smaller boats. The larger fishing boat Havbrua can be rented (with skipper) from Åker on Dønna (capacity 12 persons). Call 750 54 815 / 970 66 695.



Husvær

PHOTO: ERLEND HAARBERG



Hesteridning / Horseback Riding

PHOTO: OLAV BREEN



Sykkelferie / Cycling Holiday

PHOTO: ERLEND HAARBERG



Havbrua

PHOTO: TROND ALBRIGTSEN



1

Herøy Brygge

T: +47 75 05 93 10 Herøyholmen - Herøy
Rom med enkel frokost i Herøy sentrum. Restaurant og uteservering med flott utsikt. Rooms with basic breakfast. Restaurant and outdoor area with nice view.
*: 15.6 - 12.8 Mandag - Fredag 11-23 Lørdag 11-23 (02) Søndag 12-23.



2

Elfis Sjøstuer

www.elfis.no T: +47 75 05 93 00 - 454 47 295 - 959 15 202 Nord-Herøy
Trivelig overnattingssted med orbu, sjøhus og rom. Ligger ved sjøen. Sykkelutleie. Accommodation in fisherman's cabin, apartments or rooms. By the sea. Bike rental.



3

Seløy Kystferie

www.seloykystferie.no T: +47 993 40 557 - 473 66 087 Seløy - Herøy
Moderne sjøhusanlegg med leiligheter, hytter og suiter. Restaurant og pub. RIB-turer (side 3). Modern resort by the sea with apartments, cabins and suites. Restaurant and pub. RIB safari (page 3)
*: Mandag - torsdag: 14-20. Fredag - Lørdag: 12-22 (pub: 02.00) Søndag: 14-18.



4

Augustbryggo

www.augustbryggo.no T: +47 75 05 99 01 Seløy - Herøy
Visningsanlegg for fiskeri og havbruk. Restaurant med alle rettigheter. Arrangør av turer på sjø og land. Overnatting i Nordlandshus eller i rom. Viewing facilities for the fisheries and aquaculture. Fully licensed restaurant. Tours on land and sea. Accommodation in historic houses or basic rooms. Alle dager/ every day: 11-21 (summer).



5

Herøy Bygdesamlinger

www.helgelandmuseum.no T: +47 977 33 370
Herøy bygdesamling har tilhold i den gamle presetegården på Herøy, nært ferjeleie på Flostad med Herøy kirke som nærmest nabo. Herøy rural museum is located at Flostad, near the Herøy Church.
23 juni - 15 august: mandag - fredag 11-17. Juli: mandag - søndag 11-17



6

Brasøy Handelssamvirke

T: +47 75 05 96 00 Herøy
Dagligvarebutikk, cafe, nystekte bakevarer, bensin, oljeprodukter, tipping, apotekvarer, post, fiskeutstyr, gaveartikler, ukeblader og turistinformasjon. Grocery shop and cafe with fresh baked goods, gifts, postoffice, fishing equipment and touristinformation.
Mandag - fredag: 09-18 Lørdag: 09-17.



7

ETCETERA-Botaniske Utskeielser m.m

T: +47 75 05 81 89 / 468 15 215 Silvalen - Herøy
Blomsterbutikk drevet av tidligere norgesmester i blomsterdekorering som har det lille lekstra. Ta turen innom for blomster, lakris, interiør, skjokolade m.m. Ligger i Herøy-senteret. Flower shop and more, run by the former champion of flower decoration.
Mandag - torsdag 10-16 fredag 10-18 Lørdag 10-15. (ofte lengere åpent...)



8

Herøysenteret

T: +47 970 34 798 Silvalen - Herøy
Kjøpesenter på Herøy med stor MX-Sport med sykkelverksted, gavebutikk. Kremmarhuset med interiør, interiør, hvitevarer og sesongvarer. Elektro & kj. m/kjøeinstallatør. Blomsterbutikk og vinmonopol. Shopping centre with large sport shop with bicycle repair, flowershop, gift shop, toys and appliances. Electro shop as well as a liquer shop.
Mandag - torsdag 10-16 fredag 10-18 Lørdag 10-15.



9

Spar Herøy

T: +47 75 05 81 02 Tenna - Herøy
Dagligvare butikk med post i butikk, tipping, Rikstoto (eneste på Herøy/Dønna medesin-utsalg. Fersk laks fra Marin Harvest kr.49,50. Ferske reker hver helg. Grocery store with post office, medicine and more. Fresh salmon kr 49,50. Fresh shrimps every weekend.
Mandag - Fredag: 08-21 Lørdag 08-19.



10

Sigurd Dahl

T: +47 75 05 80 86 Nord-Herøy
Gammeldags krambu med det aller meste. Drivstoff for båter og biler, fiskeutstyr, jernvare, matvarer og propangass. Old style shop with petrol for boats and cars, fishing equipment, food and propan gas.



11

Bjørnsvågen kystkultursenter

www.kystkul.no T: +47 977 94 260 Bjørn - Dønna
To velutstyrte leiligheter for 2 eller 8 personer. Teltplass. Ligger ved ferjeleiet Bjørn på Dønna. Two well equipped apartments for 2 or 8 people. Tent ground. Located next to the ferry harbour Bjørn on Dønna.



12

3 Kalver

www.trekalver.no T: +47 415 13 425 Solfjellsjøen - Dønna
Gårdskafe på låven med hjemmelaget mat. Lokalisert på Solfjellsjøen. Camping og rom. Cafe in the barn with homemade cooking, at Solfjellsjøen. Camping and rooms for rent.
Mandag -fredag 11.30-17.00 Lørdag 11.30-16.00 Søndag 13.00-17.00.



13

Nordvika Gamle Handelssted

www.helgelandmuseum.no T: +47 940 36 357 Nordvika - Dønna
Gammel krambod som ligger 1 km nord for Solfjellsjøen. Hovedbygning fra 1700-tallet. Gammelbutikk med husflid m.m. Old trade post 1 km north of Solfjellsjøen. In the old shop you can buy local hand crafts and more.
Alle dager/ every day (15.6-17.8) 11-16.



14

Dønna rorbuer Bøteriet

www.boteriet.com T: +47 97 97 32 79 - 911 39 966 Åkerøy - Dønna
Overnatting i leiligheter eller rom. Pub/restaurant i koselig bryggemiljø. Accommodation in apartment and rooms. Pub and restaurant in an old wharfs.
Mandag - søndag 15 - 22. 19.juni - 1. August.



15

Dønnes Gård

www.donnes-gaard.no T: +47 75 05 56 15 - 971 84 379 Dønnes - Dønna
Overnatting på historisk gård (Olavsrosa) med flotte rom. Kafé og middagservering (forhåndsbestilling). Like ved Dønnes kirke og Dønnesfjellet.
Accommodation on a historic farm with nice rooms. Cafe and restaurant (dinner must be prebooked.). Next to Dønnes Church and Dønnesfjellet (mountain).

- Braseth Overnatting (Herøy) Tel. +47 414 48 113
- Flostad Rorbuer (Herøy) Tel. +47 962 27 442
- Brasøy Sjøcamping & Kråkebollen kafé (Herøy) Tel. +47 75 05 96 13 - 974 02 776
- Øya Bistro (Dønna) Tel. +47 92 45 04 78 - 96 90 25 75
- Brygga Dønna (Dønna) Tel. +47 99 3 12 784 - 90 78 13 66
- Vandve Kystferie (Dønna) Tel. +47 415 59 370
- Aaker Brygge (Dønna) Tel. +47 75 05 48 58 / 95 06 37 25
- Dønna Kystferie (Dønna) Tel. +47 922 02 243
- Dønnesfjellstua (Dønna) Tel. +47 75 05 55 98
- Rølvåg Brygge (Dønna) Tel. +47 416 53 759
- Lokta Kystferie (Dønna) Tel. +47 75 05 46 69 / 962 27 419

UT I ØYAN

Herøy Turistkontor

v/ferjeleiet på Herøy.

Tel. 75 05 81 10

Åpent/åpen:

Man/Mon - Fre/Fri: 0830-1600

Lør/Sat: 0900-1400

Søn/Sun: 1300-1600.

Sandnessjøen Turistkontor

Torolv Kveldulvssons gate

Tel. 75 01 80 00

Åpent/åpen (21.6 - 3.8):

NB! Åpent hele året / Open all year

Man/Mon- Fre/Fri: 0900-1900

Lør/Sat & Søn/Sun: 1200-1800

Sykkelutleie/bike rental.

visithelgeland.com

Kystriksveien

Info-Center (Steinkjer)

Tel. 74 40 17 17

kystriksveien.no

backpacker17.com

Matvarebutikker /grocery shops:

- Husvær Handel, Tel. 75 05 97 85
Åpent/åpen: Man-fre: 09-17 Lør: 09-15
- Brasøy Handelsamvirke Tel. 75 05 96 00
Åpent/åpen: Man-fre: 09-18 Lør: 09-17
- Spar Herøy, Tel. 75 05 81 02
Åpent/åpen: Man-fre: 08-21 Lør: 09-19
- Coop Prix Herøy, Tel. 75 13 93 80
Åpent/åpen: Man-fre: 09-22 Lør: 09-20)
- Seløy Samvirkelag, Tel. 75 05 91 14
Åpent/åpen: Man-tor 09-17 Fre-lør: 09-18
- Joker Karuselberget, Tel. 75 05 37 00
Åpent/åpen: Man-lør: 09-18
- Spar Dønna, Tel. 75 05 51 01
Åpent/åpen: Man-fre 09-20 Lør: 09-18
- Coop Dønna, Tel. 75 05 48 53
Åpent/åpen: Man-fre 0930-2000 Lør: 0930-1800
- Norddønna Handel, Tel. 75 05 55 80
Åpent/åpen: Man-fre: 10-17 Lør: 10-15
- Løkta Kolonial, Tel. 75 05 42 42
Åpent/åpen: Man-fre: 10-17 Lør: 10-14.
- Laumann Dagligvare (Vandve), Tel. 75 05 58 20
Åpent/åpen: Man-fre: 15-17 Lør: 11-13 (until July 1st.) Man-fre: 11-16 Lør: 11-14 (until August 6th)

facebook.com/utioyan

utioyan.no